

Глоссарий англоязычных терминов заболеваний и повреждений челюстно-лицевой области (часть 7)

В. В. Петровская*, Е. Г. Привалова, М. О. Дутова, О. М. Алексеева,
М. А. Батова, М. С. Стародубцева, А. А. Шишиморов

ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики

English Terms Glossary of Maxillofacial Area Diseases and Injuries (Part 7)

V. V. Petrovskaya*, E. G. Privalova, M. O. Dutova, O. M. Alekseeva,
M. A. Batova, M. S. Starodubceva, A. A. Shishimorov

Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov,
Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology

Реферат

В настоящее время многие специалисты отслеживают тенденции развития в современном мировом медицинском сообществе, что обуславливает необходимость знания английского языка хотя бы на базовом уровне. Кроме того, отсутствие единой терминологии, зачастую наличие множества наименований одного и того же понятия, масса устаревших терминов, а также некорректное их написание и произнесение, в особенности эпонимов, представляют собой проблемы русского медицинского языка. Совокупность этих факторов послужила основой для создания глоссария англоязычных терминов в журнале «Радиология — практика», который будет опубликован в последующих номерах.

Ключевые слова: глоссарий англоязычных терминов, стоматология, челюстно-лицевая хирургия, зубочелюстная система, оториноларингология, кости, суставы.

Abstract

Nowadays most experts who follow the modern global medical community trends are aware of the English language knowledge necessity at a basic level at least. The lack of the unified terminology, the multiple items of the same concepts, lots of obsolete terms, incorrect spelling, pronunciation of eponyms especially — all these things are the problem of Russian medical language as well. These factors combination was account the basis for the publications series creation entitled «English Terms Glossary» for the «Radiology — practice» journal, which will be published in subsequent issues.

Key words: English Terms Glossary, Stomatology, Maxillofacial Surgery, Otorhinolaryngology, Bones, Joints.

* **Петровская Виктория Васильевна**, кандидат медицинских наук, доцент кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России.
Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.
Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: vvpetrovskay@yandex.ru

Petrovskaya Victoriya Vasil'evna, Ph. D. Med., Associate Professor of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia.
Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.
Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: vvpetrovskay@yandex.ru

М

Macrocheilia — макрохейлия (*чрезмерно большие губы*).

Macrodontia — макродентия, мегалодентия (*зубы чрезмерно большого размера*).

Macroglossia — макрогlossия, мегалогlossия (*патологическое увеличение языка*).

Macrognathia — макрогнатия (*чрезмерный размер нижней челюсти*).

Macrolabia — см. macrocheilia.

Macrorhinia — макрориния (*нос чрезмерно большого размера*).

Mala — 1. скуловая кость; 2. щека.

Malar — 1. скуловая кость; *прил.* скуловой; 2. щечный.

Malaris — см. malar.

Maldevelopment — аномалия развития, неправильное развитие.

Maleruption — эктопическое прорезывание зуба.

Malformation — порок развития, мальформация (*дефект развития в результате болезни или травмы*).

arteriovenous ~ s — артериовенозные коммуникации (*свищи*); артериовенозная мальформация;

cloverleaf ~ — «череп-трилистник» (*высокий выбухающий лоб, плоский затылок, выпячивание височных костей*).

Malinterdigitation — патологический прикус.

Malocclusion — аномалия прикуса, аномалия зубной окклюзии.

Maloplasty — хирургическая пластика щеки.

Malposition — неправильное положение (*органа, плода*); эктопия; дистопия.

Mandibula — нижняя челюсть.

edentulous ~ — нижнечелюстная адентия.

Mandibulohyoid — челюстно-подъязычный.

Mass, *лат.* massa, *pl.* massae — 1. масса (*напр., тела*), вес; 2. груды; множество; сосредоточение; большая часть; 3. объемное образование.

Masseter — жевательная мышца.

Masticatory — жевательный (*напр., о мышце*).

Mastoid — сосцевидный отросток; *прил.* сосцевидный.

Mastoidalgia — боль в сосцевидной области.

Mastoidectomy — мастоидэктомия (*удаление воздухоносных ячеек сосцевидного отростка*).

Mastoiditis — мастоидит.

Bezold's ~ — мастоидит Бецольда (*форма верхушечно-шейного мастоидита*);

sclerosing ~ — склерозирующий мастоидит.

Mastoidotomy — мастоидотомия, трепанация сосцевидного отростка, операция Швартце.

Mastoparietal — относящийся к сосцевидному отростку теменной кости.

Material — материал; вещество.

filler (filling) ~ — пломбировочный материал.

Maxilla, *pl.* maxillae — верхняя челюсть.

Maxillary — верхнечелюстной.

Maxillectomy — резекция верхней челюсти.

- Maxillitis** — гайморит, верхнечелюстной синусит.
- Maxillofacial** — челюстно-лицевой.
- Meatal** — относящийся к отверстию (*канала*).
- Meatometry** — меатометрия (*измерение диаметра отверстия*).
- Meatoplasty** — меатопластика (*восстановление отверстия канала*).
- Meatotomy** — меатотомия.
- Meatus** — *анат*; 1. отверстие, проход; 2. канал.
 acoustic (auditory) ~ — слуховой проход;
 nasal ~ — носовой ход.
- Medicine** — медицина.
 oral ~ — стоматология.
- Megalodontia** — *см. macrodontia*.
- Megaloglossia** — *см. macroglossia*.
- Megaprosopous** — акромегалия лица.
- Melitis** — воспаление щеки.
- Melonoplasty** — пластика щеки.
- Meloschisis** — мелози́зис (*врожденная расщелина щеки*).
- Melotia** — дистопия ушной раковины.
- Membrane** — мембрана, оболочка.
 adamantine ~ — кутикула зуба.
 alveolodental ~ — периодонт, корневая оболочка, перицемент.
 peridental (periodontal) ~ — периодонт, перицемент.
 schneiderian ~ — слизистая оболочка носовой полости.
- Meningosis** — перепончатое соединение костей (*череп у новорожденного*).
- Mental** — подбородочный.
- Mentalis** — подбородочная мышца.
- Mentofrontal** — лобно-подбородочный.
- Mentohyoid** — подбородочно-подъязычный.
- Menton** — краниометрия; погонийон (*низшая точка подбородка*).
- Mentum** — подбородок.
- Mesial** — мезиальный (*расположенный ближе к центральной линии зубной дуги*).
- Mesidens** — средний зуб.
- Mesioclination** — мезиальное смещение зуба.
- Mesiodens** — сверхкомплектный мелкий зуб между верхними центральными резцами.
- Mesio-occlusion** — 1. передняя окклюзия, прогенический (*антериальный, мезиальный*) прикус; 2. сужение зубной дуги нижней челюсти.
- Mesioversion** — медиальное смещение зуба.
- Mesophryon** — краниометрия; глабелла (*наиболее выступающая вперед точка по средней линии лобной кости*).
- Mesoturbinal, mesoturbinate** — средняя носовая раковина.
- Metacone** — метаконус, дистально-щечный бугорок (*на верхних коренных зубах*).
- Metaconid** — метаконид, медиально-язычный бугорок (*на нижних коренных зубах*).
- Metal** — *сущ.* металл; *гл.* покрывать металлом.
 ceramic ~ — металлокерамика.

Metopantritis — воспаление лобных пазух.

Metope — лоб (*передняя часть черепа*).

Metopion — *краниометрия*; метопион (*точка пересечения срединной линии и линии, соединяющей выступающие точки лобных бугров*).

Metopism — сохранение лобного шва (*у взрослого*).

Metopodynia — головная боль в лобной области.

Metopoplasty — пластика лба (*кожная или костная*).

Microblepharia, microblepharism, microblepharon — микроблефарон (*веко чрезмерно малого вертикального размера*).

Microbrachicephalia — микробрахицефалия (*сочетание малых размеров мозговой части черепа с его башнеобразной формой*).

Microcephalism, microcephaly — микроцефалия (*голова чрезмерно малого размера*).

Microcheilia — микрохейлия (*губы чрезмерно малого размера*).

Microchip — мелкая стружка, мелкие осколки.

cancellous ~ s — губчатые микрочипсы.

Microdentism — микродентизм (*зубы чрезмерно малого размера*).

Microgenia — микрогения (*чрезмерно малая нижняя челюсть*).

Microglossia — микроглоссия.

Micrognathia — микрогнатия (*челюсть чрезмерно малого размера*).

Microphthalmia, microphthalmos — микрофтальм, офтальмомикрия (*глазные яблоки чрезмерно малого размера*).

Microsomia — карликовость, нанизм, микросомия, наносомия.

craniofacial ~ — черепно-лицевая микросомия.

hemifacial ~ — гемифациальная микросомия, ушно-лицевой дизостоз (*синдром первой и второй жаберных дуг*).

Microstomia — микростома (*сужение ротовой щели*).

Microtia — микротия (*ушные раковины чрезмерно малого размера*).

Midfacial — средняя зона лица.

Midfrontal — относящийся к середине лба.

Misplacement — дистопия, эктопия, аномальное (*неправильное*) расположение.

Missing — недостающий; отсутствующий; удаленный (*напр., зуб*).

Mobility — мобильность, подвижность.

jaw ~ — 1. подвижность челюсти; движения челюсти; 2. жевание.

tooth ~ — подвижность (*расшатывание*) зубов.

Model — *суш.* модель, образец, шаблон; *гл.* моделировать, воспроизводить.

plaster ~ — слепок, макет (*копия зубов и челюстей, изготавливаемая из гипса*);

stone ~ — гипсовый макет (*челюсти*).

Molar — моляр, большой коренной зуб; *прил.* молярный.

ankylosed deciduous ~ — непрорезавшийся молочный моляр;

impacted ~ — плотно сидящий коренной зуб;

mandibular ~ — нижний моляр;

maxillar ~ — верхний моляр;

sixth-year ~ — большой коренной зуб у шестилетнего (*первый постоянный моляр*);

supernumerary ~ — сверхкомплектный моляр;
 third ~ — зуб мудрости, третий моляр;
 twelfth-year ~ — второй постоянный моляр (*прорезывается к 12 годам*).

Mouth — ротовое отверстие, рот, ротовая щель; полость рта.

dry ~ — ксеростомия (*сухость во рту*).

Mucosa — слизистая оболочка.

alveolar ~ — слизистая оболочка альвеолярного отростка челюсти.

oral ~ — слизистая оболочка полости рта.

Multirooted — *стом.* многокорневой.

Muscle — мышца, мускул.

cheek ~ — щечная мышца;

facial ~ — мимическая мышца;

masticatory ~ s — жевательные мышцы.

Myoclonia — миоклонус, миоклония (*судорожные подергивания мышц*).

palatal ~ — нистагм мягкого нёба, велопалатинная миоклония.

Myxoid — напоминающий слизь, слизеподобный.

odontogenic ~ — одонтогенная миксофиброма челюсти.

N

Nanocephalia — микроцефалия (*голова чрезмерно малых размеров*).

Napex — затылок.

Naris, pl. nares — ноздря.

stenotic ~ es — стеноз носовых ходов.

Nasion — *краниометрия*; назион, верхненокосовая точка (*место пересечения носолобного шва с сагиттальной плоскостью*).

Nasoantritis — риногенный гайморит.

Nasofrontal — носолобный.

Nasolabial — носогубной.

Nasolacrimal — слезно-носовой.

Nasomalar — относящийся к носу и скуловой кости.

Nasopalatine — носонёбный.

Nasus — *лат.* наружный нос.

Neck — шея.

~ of a tooth — шейка зуба;

condylar ~ — шейка суставного отростка нижней челюсти.

Necrosis — некроз, омертвление, отмирание.

dental ~ — кариес.

Needle — игла.

root ~ — корневая игла (*для обработки канала корня зуба*).

Neoplasia — неоплазия (*новообразование*).

intraocular ~ — новообразование глаза;

intraorbital ~ — новообразование глаза и смежных структур.

Nerve — нерв.

buccal ~ — щечный нерв;
 dental ~ s — альвеолярные нервы (*верхней и нижней челюстей*);
 frontal ~ — лобный нерв;
 inferior dental ~ — нижний альвеолярный нерв;
 lingual ~ — язычный нерв;
 masseteric (masticator) ~ — жевательный нерв.

Neuralgia — невралгия.

alveolar ~ — *стом.* луночковый альвеолит.

Neuroclusion — физиологический прикус.

Niche — ниша.

enamel ~ — мезенхимальное пространство эмалевого органа.

Noble — *стом.* благородный (*о металле*).

Nodule — узелок, узелковое утолщение.

enamel ~ — одонтома;

pulp ~ — *стом.* дентикль.

Noncarious — не пораженный кариесом, некариозный.

Nonocclusion — открытый прикус.

Norma — поверхность, проекция, вид, очертание.

~ basilaris — вид черепа снизу;

~ facialis, ~ frontalis — вид черепа спереди;

~ occipitalis, ~ posterior — вид черепа сзади;

~ verticalis — вид черепа сверху.

Notch — *анат.* вырезка, выемка; углубление; бороздка, вдавление.

sigmoid ~ — сигмовидная вырезка (*на нижней челюсти*).

Nozzle — *мед. техн.*; наконечник, насадка; сопло.

needle ~ — насадка для иглы.

saliva ejector ~ — наконечник для отсасывания слюны.

Nucleus, pl. nuclei — ядро.

ossific ~ — точка (*центр, ядро*) окостенения.

Nystagmus — нистагм.

palatal ~ — велопалатинная миоклония, нистагм мягкого нёба.

О

Obelion — *краниометрия*; обелион (*место пересечения сагиттального шва черепа и линии, соединяющей теменные отверстия*).

Obturator — съемный протез, предназначенный одновременно для закрытия дефекта нёба и крепления к нему искусственных зубов.

Occipital — 1. затылочный; 2. затылочная кость; 3. затылочная мышца.

Occipitalization:

~ of C1 — ассимиляция C1 позвонка с затылочной костью или аксисом.

Occipitocervica — затылочно-шейный.

Occiput — затылок.

Occlude — смыкать зубы.

Occluder — стом. окклюдатор (*разновидность артикулятора*).

Occlusal — окклюзионный, прикусный.

Occlusion — окклюзия (*взаимоотношение при контакте прикусных поверхностей*).

abnormal (afunctional) ~ — патологическая окклюзия, патологический прикус;

anatomic ~ см. functional ~;

anterior ~ — передняя (*сагиттальная*) окклюзия, прогенический (*антериальный, мезиальный*) прикус;

balanced ~ — уравновешенный (*сбалансированный*) прикус;

central (centric) ~ — центральная (*вертикальная, бугорково-фиссурная*) окклюзия (*максимальный контакт между зубами*);

eccentric ~ — эксцентрическая окклюзия (*при смещении нижней челюсти из среднего положения*);

edge-to-edge (end-to-end) ~ — ортогенический (*прямой*) прикус;

functional ~ — физиологическая окклюзия, физиологический (*нормальный*) прикус;

hyperfunctional ~ — см. traumatic ~;

ideal ~ — см. functional ~;

~ intercuspal ~ — см. centric ~;

~ lateral ~ — боковая (*трансверзальная*) окклюзия.

mesial ~ — 1. передняя (*сагиттальная*) окклюзия; прогенический (*антериальный, мезиальный*) прикус; 2. сужение зубной дуги нижней челюсти.

neutral ~ — см. functional ~;

nontraumatic ~ — физиологическая окклюзия;

normal ~ — см. functional ~;

physiologic ~ — см. functional ~;

posterior ~ — прогнатический (*дистальный, постериальный*) прикус;

prosthetic ~ — соотношение коронок зубных протезов (*при смыкании челюстей*);

protrusive ~ — передняя (*сагиттальная*) окклюзия; прогенический (*антериальный, мезиальный*) прикус;

retrusive ~ — задняя окклюзия;

traumatic ~ — травматическая окклюзия (*обусловленная чрезмерной нагрузкой на периодонт*);

uneven ~ — неравномерный контакт зубов-антагонистов.

Occlusometer — гнатодинамометр (*прибор для измерения усилий, развиваемых жевательной мускулатурой при сжатии зубов*).

Oculomotor — 1. глазодвигательный; 2. относящийся к глазодвигательному нерву.

Oculomotorius — глазодвигательный нерв.

Oculonasal — глазоносовой.

Odontalgia — одонталгия, зубная боль.

Odontatrophia, odontatrophu — 1. неправильное развитие зубов; 2. разрушение зубов.

Odontectomy — удаление зуба.

Odonterism — бруксизм, одонтеризм, Каролини феномен (*скрежетание зубами во время сна*).

Odontexesis — выскабливание, чистка и полировка зуба.

- Odontharpaga** — сильная зубная боль.
- Odonthemodia** — гиперестезия зуба.
- Odontiasis** — прорезывание зуба.
- Odontic** — зубной.
- Odontinoid** — 1. напоминающий дентин; 2. одонтогенная опухоль.
- Odontitis** — пульпит (*воспаление пульпы, зуба*).
- Odontoameloblastosarcoma** — амелобластическая саркома.
- Odontoblast** — одонтобласт.
- Odontoblastoma** — 1. одонтобластома; 2. одонтома.
- Odontobothrion** — альвеола (*лунка*) зуба.
- Odontocele** — зубная киста.
- Odontoclamis** — десневой капюшон (*над прорезывающимся зубом*).
- Odontoclasis** — разрушение зуба.
- Odontocnesis** — десневой зуд.
- Odontodynia** — см. odontalgia.
- Odontogen** — внутридентинная (*развивающаяся*) ткань.
- Odontogenesis** — одонтогенез (*образование и развитие зуба*).
- Odontogenetic** — относящийся к одонтогенезу.
- Odontogenic** — 1. одонтогенный; 2. происходящий из тканей, формирующих зубы.
- Odontogenous** — происходящий в зубах; состояние зубов.
- Odontogram** — одонтограмма.
- Odontoiatry** — терапевтическая стоматология.
- Odontoideum** — зубовидная кость.
- Odontolith** — зубной камень.
- Odontologist** — стоматолог.
forensic ~ — судебный стоматолог.
- Odontology** — стоматология.
- Odontoloxia, odontoloxu** — см. odontoparallaxis.
- Odontolysis** — разрушение зуба.
- Odontoma** — одонтома (*скопление обызвествленной зубной ткани, связанное с аномалией развития*).
composite (compound) ~ — смешанная (*сложная*) одонтома.
coronal (coronary) ~ — коронковая одонтома.
fibrous ~ — фиброзная одонтома.
follicular ~ — фолликулярная киста.
radicular ~ — радикулярная киста.
- Odontoneuralgia** — лицевая невралгия, обусловленная кариесом зуба.
- Odontonomy** — зубная номенклатура.
- Odontoparallaxis** — неправильное положение зубов.
- Odontopathy** — заболевание зубов.
- Odontoperiosteum** — периодонт, корневая оболочка, перицемент.
- Odontoplerosis** — увеличение количества зубов (*по сравнению с обычным*).
- Odontoprisis** — см. odonterism.
- Odontorrhagia** — луночковое кровотечение (*после удаления зуба*).

- Odontorthosis** — операция по выправлению неправильной линии зубов.
- Odontoschism** — щель между зубами, межзубная щель.
- Odontoseisis** — расшатывание зубов.
- Odontosis** — формирование зубов.
- Oligodontia** — олигодонтия (*неполное количество зубов*).
- Oncology** — онкология (*наука, изучающая происхождение различных опухолей и методы их лечения*).
- oral ~ — стоматологическая онкология.
- Onlay** — восстановление поверхности зуба.
- Opacity** — помутнение.
- ~ of enamel — *стом.* пятнистость эмали.
- Opening** — *анат.* апертура, отверстие, щель, устье.
- oral ~ — ротовое отверстие, ротовая щель, рот.
- Operation** — *сущ.* операция, оперативное вмешательство; *гл.* оперировать.
- Abbe' ~ — Абби операция (*пластика губы клиновидным лоскутом на ножке, сформированным из другой губы*);
- sagittal split ~ — плоскостная остеотомия (*ветвей нижней челюсти*).
- Operculum, opercula** — лоскут ткани десны (*покрывает частично прорезавшийся зуб*).
- dental ~ — десневой капюшон.
- Ophryon** — *краниометрия*; офрион (*точка на срединной линии лба над глабеллой*).
- Ophthalmocoele, ophthalmoptosis** — экзофтальм (*смещение глазного яблока кпереди*).
- Opisthion** — *краниометрия*; опистион (*середина заднего края большого затылочного отверстия*).
- Opisthocranium** — *краниометрия*; опистокранион (*точка затылочной кости, наиболее удалённая от глабеллы*).
- Opisthogenia** — опистогения (*аномалия прикуса, характеризующаяся задним положением нижней челюсти*).
- Oralogy** — 1. гигиена полости рта; 2. стоматология.
- Organ** — орган (*независимая часть тела, обладающая специальными функциями*).
- enamel ~ — эмалевый орган (*зубного зачатка*).
- Organization** — организация, приведение в систему.
- dental health maintenance ~ — стоматологическое лечебно-профилактическое учреждение.
- Orifice** — *анат.* отверстие, устье, вход, проход.
- buccal ~ — ротовое отверстие, рот, ротовая щель;
- canal ~ — апикальное отверстие корня зуба;
- root canal ~ — *см.* canal ~.
- Orofacial** — челюстно-лицевой, относящийся к полости рта и области лица.
- Orolingual** — относящийся ко рту и языку.
- Oronasal** — *см.* orofacial.
- Orthodontia, orthodontics** — ортодонтия (*раздел стоматологии, занимающийся исправлением деформаций зубов и челюстей*).
- interceptive (preventive) ~ — профилактическая ортодонтия.

Orthodontist — стоматолог-ортодонт.

Orthognathia, orthognathics — ортогнатия (*правильный прикус, при котором верхние передние и боковые зубы перекрывают одноименные нижние*).

Orthotics — ортотика, протезирование.

Os, pl. ora — *лат.* рот; ротовое отверстие.

Oscedo — афтозный стоматит.

Osteitis — остеомиелит, остит (*воспалительная деструкция костной ткани, сопровождающаяся ее септическим некрозом*).

alveolar ~ — альвеолит, воспаление лунки зуба.

Osteoporosis — остеопороз, разрежение костной ткани.

~ *circumscripta cranii* — очаговая деминерализация костей черепа.

Osteoseptum — костная часть носовой перегородки.

Osteotomy — остеотомия (*рассечение кости*).

alveolar ~ — остеотомия альвеолярного отростка челюсти;

C ~ — C-образная остеотомия (*ветви нижней челюсти*);

inferior border ~ — нижняя краевая остеотомия (*нижней челюсти*);

inverted-L ~ — L-образная остеотомия (*ветви нижней челюсти*);

sagittal split ~ — плоскостная остеотомия (*ветви нижней челюсти*);

supraapical ~ — остеотомия верхней челюсти (*над верхушками корней зубов*).

Otagra, otalgia — оталгия (*боль в области ушной раковины и наружного слухового прохода*).

~ *dentalis* — иррадиация зубной боли в ухо.

Outline — основы; основные принципы; руководство.

Overbite — глубокий прикус (*вертикальное перекрытие нижних зубов верхними*).

Overcrowdedness, overcrowding — переуплотнение.

~ *of teeth* — скученность зубов.

Overdenture — съемный (*частичный или полный*) зубной протез.

Overjet — горизонтальное перекрытие верхними резцами передней части нижних зубов.

Overlap — *сущ.* шов внахлестку; перекрытие; суперпозиция; *гл.* прикрывать, закрывать.

horizontal ~ — горизонтальное перекрытие (*прикус с преобладанием передних или задних зубов на расстоянии от антагонистов в горизонтальном направлении*);

vertical ~ — вертикальное перекрытие (*прикус с преобладанием зубов в вертикальном направлении, когда противостоящие задние зубы находятся в контакте в центральной окклюзии*).

Oxycerphalia — акроцефалия, акрокrania, оксицефалия, башенный череп.

Oxycerphaly — оксицефалия, башенный череп.

Продолжение следует

Список литературы

1. Акжигитов Г. Н., Акжигитов Р. Г. Большой англо-русский медицинский словарь. М.: Изд. г-на Акжигитова Р. Г., 2005. 1224 с.

2. Англо-русский медицинский энциклопедический словарь «Stedman's Medical Dictionary» / Под ред. А. Г. Чучалина. М.: ГЭОТАР, 1995. 717 с.
3. *Егорова Е. А., Макарова Д. В., Бажин А. В., Дутова М. О., Смирнова Н. А., Терентьева А. П., Толстова А. В.* Глоссарий англоязычных терминов заболеваний и повреждений костно-суставной системы // Радиология — практика. 2015. № 3. С. 60—73.
4. *Репин Б. И., Кривцова Т. Н.* Русско-английский медицинский словарь для стоматологов. М.: ООО «Медицинское информационное агентство», 2005. 195 с.
5. Oxford Dictionary of English. URL: <http://www.oxforddictionaries.com>.

References

1. *Akzhigitov G. N., Akzhigitov R. G.* Big English-Russian medical dictionary. Moscow: Izdanie g-na Akzhigitova R. G., 2005. 1224 p.
2. English-Russian medical encyclopedic dictionary «Stedman's Medical Dictionary». Edited by A. G. Chuchalin. Moscow: GEOTAR, 1995. 717 p.
3. *Egorova E. A., Makarova D. V., Bazhin A. V., Dutova M. O., Smirnova N. A., Terent'eva A. P., Tolstova A. V.* English Terms Glossary of Bones and Joints Diseases and Injuries. Radiologiya — praktika. 2015. No. 3. P. 60—73.
4. *Repin B. I., Krivcova T. N.* Russian-English medical dictionary for stomatologists. Moscow: ООО «Meditsinscoe informatsionnoe agentstvo», 2005. 195 p.
5. Oxford Dictionary of English. URL: <http://www.oxforddictionaries.com>.

Сведения об авторах

Петровская Виктория Васильевна, кандидат медицинских наук, доцент кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.

Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.

Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: vvpetrovskay@yandex.ru

Petrovskaya Victoriya Vasil'evna, Ph. D. Med., Associate Professor of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.

Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.

Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: vvpetrovskay@yandex.ru

Привалова Екатерина Геннадьевна, кандидат медицинских наук, ассистент кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.

Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.

Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: e-privalova@mail.ru

Privalova Ekaterina Gennad'evna, Ph. D. Med., Assistant of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.

Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.

Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: e-privalova@mail.ru

Дутова Маргарита Олеговна, аспирант кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.

Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.

Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: ritkad@rambler.ru

Dutova Margarita Olegovna, Postgraduate of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.

Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.

Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: ritkad@rambler.ru

Алексеева Ольга Михайловна, ординатор кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.

Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.

Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: olya.alexseeva@yandex.ru

Alekseeva Ol'ga Mikhailovna, Resident of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.
Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.
Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: olya.alexseeva@yandex.ru

Батова Мария Александровна, ординатор кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.
Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.
Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: m.a.batova@gmail.com

Batova Mariya Aleksandrovna, Resident of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.
Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.
Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: m.a.batova@gmail.com

Стародубцева Мария Сергеевна, ординатор кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.
Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.
Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: starodubtseva2@gmail.com

Starodubceva Mariya Sergeevna, Resident of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.
Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.
Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: starodubtseva2@gmail.com

Шишиморов Алексей Андреевич, ординатор кафедры лучевой диагностики ФГБОУ ВО «Московский государственный медико-стоматологический университет им. А. И. Евдокимова» Минздрава России, кафедра лучевой диагностики.
Адрес: 127206, г. Москва, ул. Вучетича, д. 9а.
Тел.: +7 (495) 611-01-77. Электронная почта: KLD@msmsu.ru

Shishimorov Aleksey Andreevich, Resident of Department of Radiology, Moscow State University of Medicine and Dentistry named after A. I. Evdokimov, Ministry of Healthcare of Russia, Department of Radiology.
Address: 9a, ul. Vucheticha, Moscow, 127206, Russia.
Phone number: +7 (495) 611-01-77. E-mail: KLD@msmsu.ru

Финансирование исследования и конфликт интересов.

Исследование не финансировалось какими-либо источниками. Авторы заявляют, что данная работа, ее тема, предмет и содержание не затрагивают конкурирующих интересов.